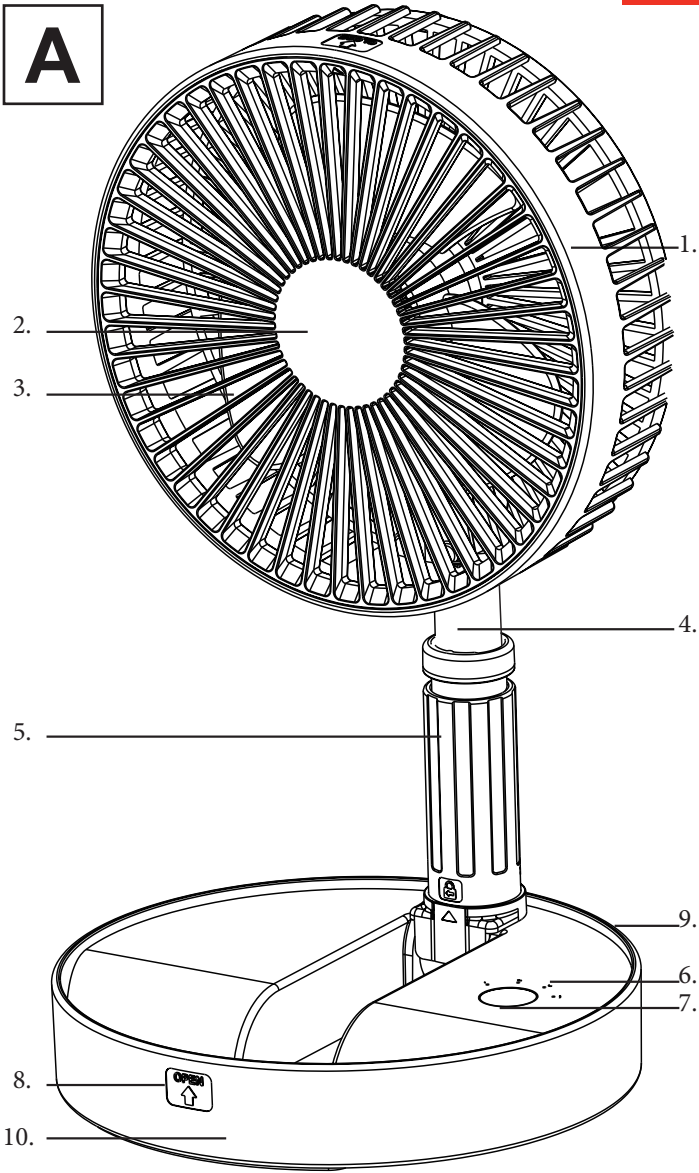
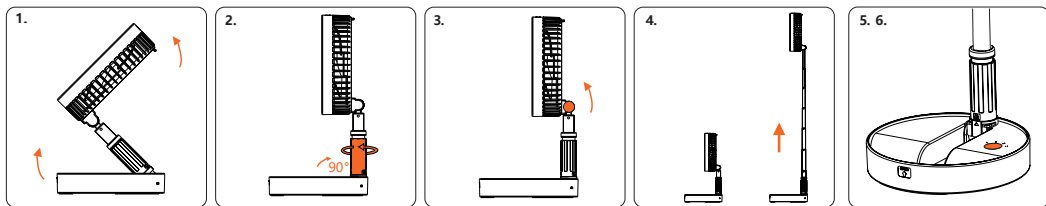
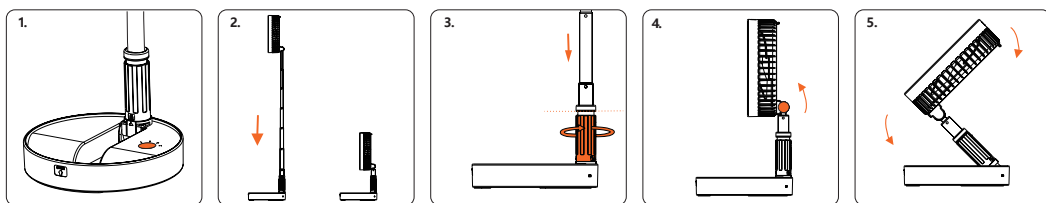
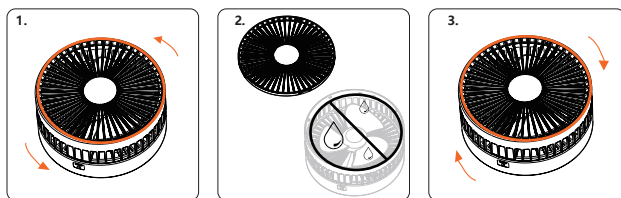


A



B**C****D**

Español: El manual en español está disponible en formato digital en www.trebsshop.com.

Italiano: El manual en italiano está disponible en formato digital en www.trebsshop.com

Svenska: Den svenska handboken finns digitalt tillgänglig på www.trebsshop.com

Türk: Türkçe kılavuz dijital olarak www.trebsshop.com adresinde mevcuttur

Lees alle veiligheidsvoorschriften a.u.b. zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt.

1. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en dergelijke, elk professioneel gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen. Trebs kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door incorrect gebruik.
2. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
3. Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u een elektrisch apparaat, een voedingskabel of een stekker aanraakt.
4. Open de ventilator niet als deze in gebruik is.
5. Raak geen bewegende delen aan als de ventilator in gebruik is.
6. Controleer of de op de adapter aangegeven spanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
7. Gebruik het apparaat niet als de stekker, het oplaadsnoer, de adapter of het apparaat zelf beschadigd zijn.
8. Controleer de kabel regelmatig op beschadigingen. Een beschadigde kabel moet worden vervangen door de fabrikant of leverancier. Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
9. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar.
10. Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven voor het gebruik van het apparaat.
11. Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak en vermijd contact tussen het oplaadsnoer en hete oppervlakken.
12. Zorg er altijd voor dat u de stekker uit het stopcontact haalt/het apparaat uitschakelt als er problemen optreden en tijdens het reinigen.
13. Zorg er altijd voor dat het apparaat vóór gebruik veilig op een vlak oppervlak staat.
14. Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
15. De Li-Ion-accu is ingebouwd. Neem contact op met de Trebs-klantenservice wanneer u problemen met de accu ervaart. Probeer niet zelf de accu te vervangen.
16. Houd kleine kinderen uit de buurt van de ventilator wanneer deze in werking is.

A ONDERDELEN

1. Afschermkap
2. Deksel afschermkap
3. Ventilatorbladen
4. Telescoopbuis
5. Statiefvergrendeling
6. Accu-indicator/modus-indicator
7. Aan/uit-toets, modus-toets
8. Indicator apparaat uitvouwen
9. MicroUSB-aansluiting
10. Antislip voet

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Controleer of alle accessoires aanwezig en onbeschadigd zijn.

De Trebs opvouwbare ventilator wordt geleverd met een oplaadkabel.

Zorg dat u de opvouwbare ventilator voorafgaand aan het eerste gebruik oplaadt tot 100%.

Gebruik de opvouwbare ventilator niet als de Li-Ion-accu bijna leeg is. Wanneer slechts één accu-indicator brandt is, moet u het apparaat opladen voordat u het gebruikt.

B GEBRUIKSINSTRUCTIES

1. Vouw de ventilator voorafgaand aan het gebruik uit door de afschermkap (1) voorzichtig op te tillen in de richting van de indicator (8) zodat deze rechtop staat.
2. Vergrendel de statiefvergrendeling (5) door de het handvat rechtsom te draaien
3. Zet de afschermkap (1) in de gewenste richting.
4. Trek de telescoopbuis (4) voorzichtig tot op de gewenste hoogte met een maximum van 1 meter. De telescoopbuis heeft een zelfvergrendelend mechanisme.
5. Druk meerdere keren op de modustoets (7) om de een ventilatormodi te kiezen. De ventilator doorloopt de beschikbare modi "Laag > Gemiddeld > Hoog > Natuurlijke bries > Uit > Laag".
6. In de modus Natuurlijke bries is de ventilator geprogrammeerd om te schakelen tussen de modi Laag en Gemiddeld om een natuurlijke bries te simuleren. De wisselende windsnelheid verhoogt het koelende effect

C DE VENTILATOR OPSLAAN

1. Schakel de ventilator uit door meerdere keren op de aan/uit-toets (7) te drukken totdat de indicatoren (6) uit zijn.
2. Schuif de telescoopbuis (4) voorzichtig in.
3. Ontgrendel de statiefvergrendeling (5) door de vergrendeling linksom te draaien totdat de telescoopbuis (4) gemakkelijk kan worden ingeschoven.
4. Vouw de afschermkap (1) terug in zijn oorspronkelijke positie, weg van de voet (10).
5. Duw de afschermkap (1) voorzichtig in de richting van de voet (10) totdat deze volledig is opgevouwen.

De ventilator kan nu veilig worden opgeslagen.

Zorg dat de ventilator op een droge plaats wordt opgeslagen en dat de Li-Ion-accu regelmatig wordt opgeladen om de maximale accucapaciteit te behouden.

D REINIGINGSVOORSCHRIFTEN

Het is belangrijk dat de opvouwbare ventilator periodiek wordt gereinigd.

Niet-gereinigde ventilatoren kunnen stof verspreiden en zullen de levensduur van het product verkorten.

Volg de onderstaande stappen om de eenvoudig en op een gemakkelijke wijze te reinigen.

Zorg dat de ventilator is uitgeschakeld voor en tijdens het reinigen.

1. Zorg dat de ventilator is uitgeschakeld, ingeklapt en op een stabiele ondergrond staat.
2. Verwijder het deksel van de afschermkap (2) voor toegang tot de ventilatorbladen. Draai het deksel van de afschermkap (2) voorzichtig linksom om het te ontgrendelen.
3. Eenmaal ontgrendeld kan het deksel van de afschermkap (2) worden verwijderd van de afschermkap (1).
4. Gebruik een droge, schone doek om de ventilatorbladen (3) te reinigen. Gebruik geen water of agressief reinigingsmiddel om de ventilatorbladen te reinigen.
5. Nadat u klaar bent, plaat het deksel van de afschermkap (2) terug op de afschermkap (1) en draai het deksel van de afschermkap (2) rechtsom om het te vergrendelen.

OPLAADINSTRUCTIE

De 99380 heeft een accu-indicator die aangeeft hoeveel vermogen er nog resteert in de accu.

Het is belangrijk dat u de accu oplaadt wanneer de accu-indicator aangeeft dat de accu bijna leeg is.

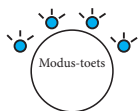
Zelfs wanneer de 99380 niet in gebruik is.

De ventilator kan worden opgeladen met behulp van de meegeleverde USB-oplaadkabel.

De oplaadtijd hangt af van de stroomadapter/stroomuitgangsstrekte. De ventilator kan in 4,5 uur worden opgeladen met een 2,4 A oplader.

De accu-indicator bestaat uit 4 leds.

- 1 led = laag vermogen
- 2 leds = laag/gemiddeld vermogen
- 3 leds = gemiddeld/hog vermogen
- 4 leds = hoog vermogen



Als er 1 of 2 leds van de accu-indicator branden, moet de 99380 worden opgeladen om schade aan de accu te voorkomen.

OUDE APPARATUUR INLEVEREN

Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die nodig waren voor hun functionaliteit en veiligheid. Als deze incorrect of als niet-recycleerbaar afval worden afgedankt, dan kunnen ze schadelijk zijn voor de volksgezondheid en het milieu. Plaats uw apparaat nooit bij het niet-recycleerbare afval.

Wanneer u de Trebs 99380 via de plaatselijke recyclingvoorschriften verwijderd, moet u ervoor zorgen dat de batterij wordt verwijderd en apart wordt afgevoerd.

OPMERKINGEN

- Gebruik de inzamelpunten beschikbaar in uw gemeente en recycle oude elektrische en elektronische apparaten.
- Neem voor meer informatie contact op met uw gemeentehuis, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer.
- Zorg ervoor dat uw oude apparaat, totdat het wordt opgehaald, veilig buiten het bereik van kinderen wordt gehouden.

GARANTIE

- Wij verlenen voor dit product een garantie van 24 maanden. De garantie gaat in op de aankoopdatum en is bedoeld voor fouten als gevolg van productie of de gebruikte materialen.
- Uw wettelijke garantierechten in overeenstemming met § 439 ff. BGB-E wordt hierdoor niet beïnvloed.
- De garantie is niet van toepassing op schade als gevolg van onjuiste hantering of gebruik, noch op storingen die slechts een kleine invloed hebben op de functionaliteit of waarde van het product. Normale slijtage, transportschade, voor zover wij hiervoor niet verantwoordelijk zijn, evenals schade veroorzaakt door reparaties die niet door ons zijn uitgevoerd, zijn eveneens uitgesloten van de garantie.
- Dit apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en biedt de juiste prestatieniveaus.
- Elk gebruik in commerciële situaties valt alleen onder de garantie als het apparaat niet zwaarder belast wordt dan in huishoudelijke situaties. Het apparaat is niet bedoeld voor aanvullend commercieel gebruik.
- In het geval van gegronde klachten zullen we het defecte apparaat naar eigen goeddunken repareren of vervangen door een apparaat dat geen problemen vertoont.
- De ingebouwde accu is vrijgesteld van garantie.

Alle mogelijke fabricagefouten moeten binnen 14 dagen na levering worden gemeld. Alle verdere claims zijn uitgesloten. Neem bij claims onder garantie a.u.b. eerst contact op met ons voordat u het product naar ons opstuurt (u moet ons altijd een aankoopbewijs verstrekken).

TECHNISCHE GEGEVENS

- Model: 99380 - draagbare oplaadbare ventilator
- Accumodel: 3,7V, 7200 mAh 18650 Li-Ion
- Oplaadspanning: DC 5V
- Oplaadtijd: 4,5 uur (met 5 V, 2 A oplader)
- Werkingstijd: 5 - 19 uur
- Productafmetingen opgevouwen: 19,7x19,7x9,0 cm
- Gewicht: 0,9 kg

TECHNISCHE GEGEVENS

Als u na het lezen van de gebruikshandleiding nog vragen hebt over het product, neem dan a.u.b. contact op met de klantendienst van Trebs: www.trebs.nl

CE-RICHTLIJNEN

Trebs B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de essentiële vereisten van EU-richtlijnen.

De verklaring van conformiteit kan worden aangevraagd via techdoc@commaxxgroup.com



IMPORTANT SAFETY REGULATION

ENGLISH

Please read all safety regulations carefully before using the product.

1. This appliance is intended for use in households and similar areas, any professional usage is considered to be improper use and may result in personal injury or damage to property. Trebs is not liable for damage caused by improper use.
2. Never submerge the appliance in water or any other liquid.
3. Make sure your hands are dry when you touch an electrical appliance, a cord or a plug.
4. Do not open the fan while in motion.
5. Never touch any of the moving parts while the fan is in operation.
6. Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
7. Do not use the appliance if the plug, charging cord, adapter or the appliance itself is damaged.
8. Regularly check the cable for any damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or supplier. No parts of this appliance may be replaced by the user.
9. This product is not suitable for children younger than 8 years old.
10. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or with a lack of knowledge and experience, unless they're under the supervision of or have received instructions regarding the device from a person responsible for their safety.
11. Do not place the appliance on a hot surface and do not let the charging cord come into contact with hot surfaces.
12. Always make sure to unplug / turn off the appliance when problems occur and during cleaning.
13. Always make sure the appliance is positioned safely on a flat surface before operation.
14. This product is designed for indoor use only.
15. The Li-Ion battery is built in, please contact the Trebs service desk when you are experiencing battery related issues. Never attempt to change the battery yourself.
16. Keep small children away from the fan while in motion.

A COMPONENTS

1. Fan cover
2. Fan cover lid
3. Fan blades
4. Telescopic tube
5. Stand lock
6. Battery power indicator / mode indicator
7. On / Off, mode selection button
8. Open the device position
9. USB micro B cable input
10. Non slip base

BEFORE FIRST USE

Check if all accessories are complete and undamaged.

The Trebs foldable fan comes with with a charging cable.

Make sure to charge the foldable fan to 100% before the first use.

Do not use the foldable fan when the Li-Ion battery is almost empty. When only one battery indicator light is active, make sure the device is charged before use.

B OPERATION INSTRUCTIONS

1. Before use, unfold the fan by gently lifting the fan cover(1) from the open indicator(8) to an upright position.
2. Firmly lock the stand lock (5) to a tight close by turning the lock clockwise
3. Re-position the fan cover (1) to the intended direction.
4. Gently pull the telescopic tube (4) to the intended height and up to 1 meter. The telescopic tube has a self locking mechanism.
5. Press the Mode button multiple times to browse the different fan modes. The fan will cycle through the available modes "Low > Medium > High > Natural breeze > Off > Low".
6. In Natural breeze mode the fan is programmed to switch between modes Low and Medium to simulate a natural breeze. The shifting wind speed increases the cooling effect.

C STORING THE FAN

1. To stop the fan operation press the On/Off button (7) multiple times until the indicator lights (6) are turned off.
2. Gently push the telescope tube (4) back in its compact position.
3. Unlock the stand lock (5) by turning the lock counter clockwise until the telescope tube (4) can be moved easily.
4. Fold the fan cover (1) back to it's original position facing away from the base (10).
5. Gently push the fan cover (1) towards the base (10) until it neatly folds into position.

The fan can now safely be stored.

Make sure the fan is stored in a dry location and the Li-Ion battery is regularly charged to maintain maximum battery capacity.

D CLEANING INSTRUCTIONS

It is important that the foldable fan is periodically cleaned.

Improperly cleaned fans can spread dust and will lower the product life span.

Following the steps below the fan can easily be cleaned in a safe manner.

Make sure the fan is turned off before and during cleaning.

1. Make sure the fan is turned off, folded in and on a stable surface.
2. Access the fan blades by opening the fan cover lid (2). Gently twist the fan cover lid counter clockwise until the fan cover lid unlocks (2).
3. Once unlocked the fan cover lid (2) can be removed from the fan cover (1).
4. Use a dry clean cloth to clean the fan blades (3), do not use water or aggressive detergent to clean the blades.
5. Once finished, place the fan cover lid (2) back on the fan cover (1) and slide the lid (2) clockwise back in the locked position.

CHARGING INSTRUCTIONS

The 99380 has a battery indicator which indicates the power left in the battery.

It is important to make sure to recharge the battery when the battery indicator shows low battery power.

Even when the 99380 is not in use.

The fan can be recharged by using the provided USB charging cable.

Charging time depends on the power adapter / power output strenght, 4.5 hour charging time can be achieved by using a 2.4A charger.

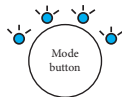
The battery indicator consists of 4 power indicator leds.

1 led = low power

2 leds = medium low power

3 leds = medium high power

4 leds = high power



If the battery indicator shows 1 or 2 leds the 99380 should be recharged to prevent battery damage.

DISCARDING OLD EQUIPMENT



Old electric and electronic devices often contain valuable materials. However, they also contain harmful substances that were necessary for their functionality and safety. If these are placed with the non-recyclable waste or disposed of incorrectly, they can be harmful to human health and the environment. Never place your device with the non-recyclable waste.

When discarding the Trebs 99380 through local recycling regulations, make sure the battery is removed and separately disposed off.

REMARKS

- Use the collection points available in your community and recycle old electric and electronic devices. Contact your town hall, the local waste disposal company or your dealer for more information.
- Make sure that your old device, until it's picked up, is safely stored out of reach of children.

WARRANTY

- We provide a warranty of 24 months for this product. The warranty starts on the date of purchase and is intended for faults due to production or the used materials.
- Your statutory warranty rights in accordance with § 439 ff. BGB-E will remain unaffected by this.
- The warranty does not apply to damages as a result of improper handling or use, nor to malfunctions that only have a minor effect on the functionality or value of the product. Normal wear and tear, transport damage, to the extent that we are not responsible for this, as well as damages caused by repairs not performed by us, are also excluded from the warrant.
- This device is designed for household use and has the right performance levels.
- Any use in commercial situations is only covered by the warranty if the device is not put under a heavier strain than in a household situation. The device is not intended for additional commercial use.
- In the case of well-founded complaints, we will repair the defective device at our discretion or replace it with a device that shows no problems.
- The built in battery is exempted from warranty.

All possible manufacturing faults must be reported within 14 days of delivery. All further claims are excluded.

When invoking the warranty, please contact us first before sending us the product (you must always provide us with proof of purchase).

TECHNICAL DETAILS

- Model: 99380 - Portable rechargeable fan
- Battery model: 3.7V 7200mAh 18650 Li-Ion
- Charging voltage: DC 5V
- Charging time: 4.5 hours (with 5v, 2A charger)
- Working time: 5 - 19 hours
- Product dimensions folded: 19.7x19.7x9 cm
- Weight: 0.9 kg

SERVICE

If you have any further questions regarding the product after having read the user's manual, please contact the Trebs customer service: www.trebs.nl

CE REGULATIONS

Hereby, Trebs B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential EU directive requirements.

The declaration of conformity may be consulted via techdoc@commaxxgroup.com



WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

DEUTSCH

Bitte lesen Sie alle Sicherheitsvorschriften vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch.

1. Dieses Gerät ist für die Benutzung in Haushalten und ähnlichen Umgebungen bestimmt. Jede gewaltsame Benutzung wird als unsachgemäße Benutzung angesehen und kann zudem zu Personenschäden und Sachbeschädigungen führen. Trebs übernimmt keine Haftung für Personenschäden und Sachbeschädigungen durch unsachgemäße Benutzung.
2. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie ein elektrisches Gerät, ein Kabel oder einen Stecker berühren.

4. Öffnen Sie den Ventilator nicht, wenn er in Betrieb ist.
5. Berühren Sie niemals sich bewegende Teile, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
6. Überprüfen Sie, ob die auf dem Adapter angegebene Spannung mit der Spannung bei Ihnen vor Ort übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Ladekabel, der Netzadapter oder das Gerät selbst beschädigt ist.
8. Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel auf Beschädigungen. Wenn das Kabel beschädigt ist, dann muss es durch den Hersteller oder Händler ersetzt werden. Keine Teile dieses Geräts dürfen durch den/die Benutzer/-in ersetzt werden.
9. Das Produkt ist nicht für Kinder unter 8 Jahre geeignet.
10. Dieses Produkt ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichender Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder bzgl. der Benutzung des Produkts angeleitet.
11. Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen und halten Sie das Ladekabel von heißen Oberflächen fern.
12. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz bzw. schalten Sie es aus, wenn Probleme auftreten oder bevor Sie es reinigen.
13. Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät sicher auf einer ebenen Oberfläche steht, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
14. Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen bestimmt.
15. Die Lithium-Ionen-Batterie ist fest eingebaut. Bitte setzen Sie sich bzgl. Probleme mit der Batterie mit dem Trebs-Kundendienst in Verbindung. Versuchen Sie niemals, die Batterie selbst zu wechseln.
16. Halten Sie Kleinkinder vom Ventilator fern, wenn dieser in Betrieb ist.

A KOMPONENTEN

1. Ventilatorschutzgitter
2. Ventilatorschutzgitterdeckel
3. Ventilatorblätter
4. Teleskoprohr
5. Ständerverriegelung
6. Batterierestladungsanzeige/Modusanzeige
7. Ein/Aus/Moduswahl Taste
8. Stelle zum Aufklappen des Geräts
9. MicroUSB-B-Port
10. Antirutschstandfuß

VOR DER ERSTINBETRIEBNAHME

Überprüfen Sie, ob die Zubehörteile in der Verpackung vollständig und unbeschädigt sind.

Im Lieferumfang des zusammenklappbaren Trebs-Ventilators befindet sich ein Ladekabel.

Vergewissern Sie sich, dass der zusammenklappbare Ventilator vollständig geladen wurde, bevor Sie ihn das erste Mal benutzen.

Benutzen Sie den zusammenklappbaren Ventilator nicht, wenn die Lithium-Ionen-Batterie fast leer ist. Wenn nur noch eine LED der Batterierestladungsanzeige leuchten sollte, dann laden Sie den Ventilator, bevor Sie ihn wieder benutzen.

B BEDIENUNGSANWEISUNGEN

1. Klappen Sie den Ventilator vor der Benutzung auf, indem Sie das Ventilatorschutzgitter (1) an der markierten Stelle zum Aufklappen des Geräts (8) vorsichtig solange anheben, bis der Ventilator aufrecht steht.
2. Drehen Sie die Ständerverriegelung (5) fest, indem Sie die Verriegelung in Uhrzeigersinn drehen.
3. Richten Sie das Ventilatorschutzgitter (1) in die gewünschte Richtung aus.
4. Ziehen Sie das Teleskoprohr (4) behutsam auf die gewünschte Höhe (bis max. auf 1 m herausziehbar). Das Teleskoprohr besitzt einen Selbstverriegelungsmechanismus.
5. Drücken Sie mehrmals die Mode-Taste, um durch die verschiedenen Ventilator Modi zu schalten. Der Ventilator schaltet in einer Endlosschleife durch die verfügbaren Modi Langsame Geschwindigkeit -> Mittlere Geschwindigkeit -> Hohe Geschwindigkeit -> Natürliche Brise -> Aus -> Langsame Geschwindigkeit.
6. Im Modus natürliche Brise ist der Ventilator so programmiert, dass er abwechselnd im Modus Langsame Geschwindigkeit und Mittlere Geschwindigkeit betrieben wird, um das natürliche Wehen des Windes zu simulieren. Durch die wechselnden Windgeschwindigkeiten wird der Kühleffekt verstärkt.

C AUFBEWAHREN DES VENTILATORS

1. Wenn Sie den Betrieb des Ventilators beenden möchten, dann drücken Sie mehrmals die Ein/Aus-Taste (7) solange, bis die Anzeige-LEDs (6) erlöschen.
2. Schieben Sie das Teleskoprohr (4) vorsichtig wieder zusammen.
3. Entriegeln Sie die Ständerverriegelung (5), indem Sie die Verriegelung solange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Teleskoprohr (4) leicht bewegt werden kann.
4. Klappen Sie den Ventilator wieder so zusammen, dass das Ventilatorschutzgitter (1) vom Standfuß (10) weg zeigt.
5. Drücken Sie das Ventilatorschutzgitter (1) solange in Richtung Standfuß (10), bis der Ventilator ordnungsgemäß zusammengeklappt ist.

Jetzt können Sie den Ventilator sicher lagern.

Achten Sie darauf, dass Sie den Ventilator an einer trockenen Stelle lagern und Sie die Lithium-Ionen-Batterien regelmäßig vollständig laden.

D REINIGUNGSANWEISUNGEN

Es ist wichtig, dass der zusammenklappbare Ventilator regelmäßig gereinigt wird.

Durch nicht ordnungsgemäß gereinigte Ventilatoren kann Staub verteilt werden und darüber hinaus verringert sich seine Lebensdauer.

Sie können den Ventilator leicht und sicher reinigen, indem Sie den nachstehenden Schritten folgen.

Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vor der Reinigung ausgeschaltet wird und während der Reinigung ausgeschaltet bleibt.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet ist und sich zusammengeklappt auf einer ebenen Oberfläche befindet.
2. Durch Öffnen des Ventilatorschutzgitterdeckels (2) können Sie die Ventilatorblätter erreichen. Drehen Sie den Ventilatorschutzgitterdeckel (2) solange gegen den Uhrzeigersinn, bis er entriegelt ist.
3. Sobald der Ventilatorschutzgitterdeckel (2) entriegelt ist, können Sie ihn vom Ventilatorschutzgitter (1) abnehmen.
4. Reinigen Sie die Ventilatorblätter (3) mit Hilfe eines trockenen Tuchs. Benutzen Sie weder Wasser noch aggressive Reinigungsmittel, um die Ventilatorblätter zu reinigen.
5. Wenn Sie die Reinigung beendet haben, dann setzen Sie den Ventilatorschutzgitterdeckel (2) wieder auf das Ventilatorschutzgitter (1) und drehen Sie anschließend den Ventilatorschutzgitterdeckel (2) solange in Uhrzeigersinn, bis er wieder verriegelt ist.

LADLEANWEISUNGEN

Der 99380 besitzt eine Batterierestladungsanzeige, die Ihnen anzeigt, wie viel Energie sich noch in der Batterie befindet.

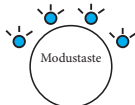
Es ist wichtig, dass Sie darauf achten, dass Sie den Ventilator laden, wenn die Batterierestladungsanzeige anzeigt, dass die Batterie fast leer ist. Das gilt auch für die Zeit, wenn Sie Ihren 99380 nicht benutzen.

Sie können den Ventilator mit Hilfe des mitgelieferten USB-Ladekabels laden.

Die Ladezeit ist abhängig von der Ausgangsleistung Ihres Netzadapters/vom Ladestrom und beträgt bei Benutzung eines 2,4-A-USB-Ladegeräts 4,5 h.

Die Batterierestladungsanzeige umfasst 4 Anzeige-LEDs

- 1 LED = Batterierestladung gering
- 2 LEDs = Batterierestladung geringer als die Hälfte
- 3 LEDs = Batterierestladung mehr als die Hälfte
- 4 LEDs = Batterierestladung hoch



Wenn nur noch 1 oder 2 LEDs der Batterierestladungsanzeige leuchten, dann sollten Sie Ihren 99380 laden, um einer Beschädigung der Batterie vorzubeugen.

ALTGERÄTEENTSORGUNG

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten oft wertvolle Materialien. Allerdings enthalten Sie auch schädliche Substanzen, die für die Funktionalität und Sicherheit des Geräts notwendig gewesen sind. Gelangen diese Substanzen in den nicht recycelbaren Müll oder werden sie unsachgemäß entsorgt, dann können sie die menschliche Gesundheit gefährden und die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie Ihr Gerät niemals über den nicht recycelbaren Hausmüll.



Wenn Sie Ihren Trebs 99380 über eine Recyclingstelle vor Ort entsorgen, dann vergewissern Sie sich, dass die Batterie ausgebaut ist und separat entsorgt wird.

HINWEIS

- Nutzen Sie die in Ihrer Gemeinde bereitgestellten Sammelstationen für die Rückgabe und das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte.
Setzen Sie sich für weitere Informationen mit Ihrem Rathaus, dem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft in Verbindung, in dem Sie das Produkt erworben haben.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Altgerät bis zur Abholung außerhalb der Reichweite von Kindern sicher aufbewahrt wird.

GARANTIE

- Wir geben Ihnen auf dieses Produkt eine 24-monatige Garantie. Die Garantie beginnt mit dem Kauf des Produkts und deckt Herstellungs- und Materialfehler ab.
- Ihr gesetzlicher Garantieanspruch steht in Übereinstimmung mit § 439 ff. Das BGB-E bleibt hiervon unberührt.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind durch unsachgemäße Handhabung oder Nutzung entstandene Schäden sowie Störungen, die nur eine geringe Auswirkung auf die Funktionalität oder den Wert des Produkts haben. Des Weiteren liegen normale Abnutzung und Transportschäden außerhalb unserer Verantwortung. Durch nicht durch uns durchgeführte Reparaturen verursachte Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Dieses Gerät ist für die Benutzung im Haushalt bestimmt und besitzt ein hierfür angemessenes Leistungsniveau.

- Jede Benutzung in gewerblichen Situationen wird nur durch die Garantie abgedeckt, wenn durch die Benutzung das Gerät keiner stärkeren Beanspruchung ausgesetzt wird, als es bei einer Benutzung im Haushalt ausgesetzt gewesen wäre. Für jede darüber hinausgehende gewerbliche Benutzung ist das Gerät nicht bestimmt.
- Bei berechtigter Beanstandung behalten wir uns im eigenen Ermessen vor, das fehlerhafte Gerät zu reparieren oder es gegen ein fehlerfreies Gerät umzutauschen.
- Die eingebaute Batterie ist von der Garantie ausgeschlossen.

Alle eventuellen Herstellungsfehler sind innerhalb von 14 Tagen ab Tag der Zustellung anzuzeigen. Alle weitergehenden Ansprüche sind ausgeschlossen.

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, dann setzen Sie sich bitte zuerst mit uns in Verbindung, bevor Sie das Produkt zu uns senden (der Kaufbeleg muss immer beigelegt werden).

TECHNISCHE DATEN

- Modell: 99380 – Tragbarer wiederaufladbarer Ventilator
- Batteriemodell: 18650 (Lithium-Ionen-Batterie 3,7 V/7200 mAh)
- Ladespannung: 5 V DC
- Ladedauer: 4,5 Stunden (mit einem 5 V/2-A-Ladegerät)
- Betriebszeit: 5 – 19 Stunden
- Produktabmessungen zusammengeklappt: 19,7 x 19,7 x 9 cm
- Gewicht: 0,9 kg

SERVICE

Wenn Sie nach dem Lesen dieser Bedienungsanleitung noch weitere Fragen zum Produkt haben, dann setzen Sie sich bitte mit dem Trebs-Kundendienst unter: www.trebs.nl in Verbindung.

CE-RICHTLINIEN

Hiermit erklärt Trebs B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen der EU-Richtlinien entspricht.

Die Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden techdoc@commaxxgroup.com



RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Français

Veuillez lire attentivement toutes les règles de sécurité avant d'utiliser le produit.

1. Cet appareil est destiné à être utilisé dans les habitations et endroits similaires, toute utilisation professionnelle est considérée comme une utilisation inappropriée et peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Trebs n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée.
2. Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
3. Veillez à ce que vos mains soient sèches lorsque vous touchez un appareil électrique, un cordon ou une prise.
4. N'ouvrez pas le ventilateur lorsqu'il est en mouvement.
5. Ne touchez jamais les pièces mobiles pendant le fonctionnement du ventilateur.
6. Vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension du réseau local avant de brancher l'appareil.
7. N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon de charge, l'adaptateur ou l'appareil proprement dit est endommagé.
8. Vérifiez régulièrement si le câble n'est pas endommagé. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le fournisseur. Aucune pièce de cet appareil ne peut être remplacée par l'utilisateur.
9. Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.
10. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent de connaissances et d'expérience, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de cette dernière des instructions concernant l'appareil.
11. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude et ne laissez pas le cordon de charge entrer en contact avec des surfaces chaudes.
12. Assurez-vous toujours de débrancher/éteindre l'appareil en cas de problème et pendant le nettoyage.
13. Assurez-vous toujours que l'appareil est placé en toute sécurité sur une surface plane avant de l'utiliser.
14. Le produit est conçu uniquement pour une utilisation en intérieur.
15. La batterie Li-Ion est intégrée, veuillez contacter le centre de service Trebs si vous rencontrez des problèmes liés à la batterie. N'essayez jamais de remplacer la batterie vous-même.
16. Tenez les jeunes enfants éloignés du ventilateur lorsqu'il est en marche.

A COMPOSANTS

- | | |
|--|---|
| 1. Capot du ventilateur | 6. Indicateur de charge de la batterie / indicateur de mode |
| 2. Couvercle de capot du ventilateur | 7. Bouton Marche / Arrêt, de sélection du mode |
| 3. Pales du ventilateur | 8. Ouverture du support de l'appareil |
| 4. Tube télescopique | 9. Entrée du câble USB micro B |
| 5. Dispositif de verrouillage du support | 10. Base antidérapante |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Vérifiez si tous les accessoires sont complets et non endommagés.

Le ventilateur pliable Trebs est livré avec un câble de charge.

Veillez à charger le ventilateur pliable à 100 % avant la première utilisation.

N'utilisez pas le ventilateur pliable lorsque la batterie Li-Ion est presque vide. Lorsqu'un seul témoin de batterie est allumé, assurez-vous de charger l'appareil avant de l'utiliser.

B INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Avant l'utilisation, dépliez le ventilateur en soulevant délicatement le capot du ventilateur(1) à partir de l'indicateur d'ouverture(8) pour le mettre en position verticale.
2. Verrouillez fermement le dispositif de verrouillage du support (5) en le tournant dans le sens horaire
3. Repositionnez le capot du ventilateur (1) dans la direction prévue.
4. Tirez doucement le tube télescopique (4) à la hauteur appropriée et jusqu'à 1 mètre. Le tube télescopique est doté d'un mécanisme de verrouillage automatique.
5. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de mode pour parcourir les différents modes de ventilation. Le ventilateur fonctionne selon les modes disponibles « Faible > Moyen > Élevé > Brise naturelle > Arrêt > Faible ».
6. En mode « Brise naturelle », le ventilateur est programmé pour basculer entre les modes « Faible » et « Moyen » afin de simuler une brise naturelle. La vitesse changeante du vent augmente l'effet de refroidissement

C RANGEMENT DU VENTILATEUR

1. Pour arrêter le ventilateur, appuyez plusieurs fois sur le bouton Marche/Arrêt (7) jusqu'à ce que les voyants (6) s'éteignent.
2. Poussez délicatement le tube du télescope (4) dans sa position compacte.
3. Déverrouillez le dispositif de verrouillage du support (5) en le tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le tube télescopique (4) puisse être déplacé facilement.
4. Repliez le capot du ventilateur (1) dans sa position d'origine, face à la base (10).
5. Poussez délicatement le capot du ventilateur (1) vers la base (10) jusqu'à ce qu'il se replie correctement en position.

Le ventilateur peut maintenant être stocké en toute sécurité.

Assurez-vous que le ventilateur est stocké dans un endroit sec et que la batterie Li-Ion est régulièrement chargée pour maintenir sa capacité maximale.

D INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il est important que le ventilateur pliable soit nettoyé périodiquement.

Des ventilateurs mal nettoyés peuvent répandre de la poussière et diminuer la durée de vie du produit.

En suivant les étapes ci-dessous, le ventilateur peut facilement être nettoyé en toute sécurité.

Veillez à ce que le ventilateur soit éteint avant et pendant le nettoyage.

1. Veillez à ce que le ventilateur soit éteint, replié et posé sur une surface stable.
2. Accédez aux pales du ventilateur en ouvrant le couvercle du capot (2). Tournez délicatement le couvercle de capot du ventilateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le couvercle du ventilateur se déverrouille (2).
3. Une fois déverrouillé, le couvercle de capot du ventilateur (2) peut être retiré du capot du ventilateur (1).
4. Utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer les pales du ventilateur (3), n'utilisez pas d'eau ou de détergent agressif pour nettoyer les pales.
5. Après le nettoyage, remplacez le couvercle de capot du ventilateur (2) sur le capot du ventilateur (1) et faites glisser le couvercle (2) dans le sens horaire pour le remettre en position verrouillée.

INSTRUCTIONS DE CHARGE

Le 99380 possède un indicateur de charge de la batterie qui indique la puissance restante de la batterie.

Il est important de recharger la batterie lorsque l'indicateur de charge de la batterie indique que la batterie est faible. Même lorsque le 99380 n'est pas utilisé.

Le ventilateur peut être rechargé à l'aide du câble de charge USB fourni.

Le temps de charge dépend de l'adaptateur électrique / de la puissance de sortie. Un chargeur de 2,4 A permet d'obtenir un temps de charge de 4,5 heures.

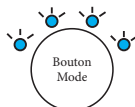
L'indicateur de charge de la batterie se compose de 4 LED d'indication de puissance.

1 LED= batterie faible

2 LED= batterie moyennement chargée

3 LED= niveau de charge moyennement élevé

4 LED= niveau de batterie élevé



Si l'indicateur de charge de la batterie indique 1 ou 2 LED, le 99380 doit être rechargé pour éviter d'endommager la batterie.

MISE AU REBUT DE VIEUX ÉQUIPEMENTS



Les vieux appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux importants. Cependant, ils contiennent également des substances nocives qui étaient nécessaires à leur fonctionnement et à leur sécurité. Si ces équipements sont mis au rebut avec les déchets non recyclables ou éliminés de manière incorrecte, ils peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement. Ne jetez jamais votre appareil avec les déchets non recyclables. Pour mettre au rebut le Trebs 99380 conformément aux réglementations locales en matière de recyclage, assurez-vous que la batterie est retirée et mise au rebut séparément.

REMARQUE

- Utilisez les points de collecte disponibles dans votre communauté et recyclez les vieux appareils électriques et électroniques.
Pour plus d'informations, contactez votre municipalité, l'entreprise locale d'élimination des déchets ou votre revendeur.
- Jusqu'à ce que votre ancien appareil soit récupéré, veillez à ce qu'il soit rangé en toute sécurité, hors de portée des enfants.

GARANTIE

- Nous offrons une garantie de 24 mois pour ce produit. La garantie commence à la date d'achat et concerne les défauts de fabrication ou ceux des matériaux utilisés.
- Vos droits de garantie légaux conformément aux articles 439 et suivants. Le BGB-E ne sera pas touché par cette mesure.
- La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'une mauvaise manipulation ou d'une mauvaise utilisation ni aux dysfonctionnements qui n'ont qu'un effet mineur sur la fonctionnalité ou la valeur du produit. L'usure normale, les dommages dus au transport, dans la mesure où nous n'en sommes pas responsables, ainsi que les dommages causés par des réparations que nous n'aurons pas effectuées, sont également exclus de la garantie.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et possède les niveaux de performance appropriés.
- Toute utilisation dans des situations commerciales n'est couverte par la garantie que si l'appareil n'est pas soumis à une contrainte plus forte que dans une situation domestique. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial supplémentaire.
- En cas de plainte fondée, nous réparerons l'appareil défectueux à notre discrétion ou le remplacerons par un appareil qui ne présente aucun problème.
- La batterie intégrée est exempte de garantie.

Tous les éventuels défauts de fabrication doivent être signalés dans les 14 jours suivant la livraison. Toute autre réclamation sera exclue.

Lorsque vous sollicitez la garantie, veuillez d'abord nous contacter avant de nous envoyer le produit (vous devez toujours nous fournir une preuve d'achat).

DÉTAILS TECHNIQUES

- Modèle : Ventilateur portatif rechargeable 99380
- Modèle de batterie : Li-Ion 18650 3,7 V 7200 mAh
- Tension de charge : CC 5V
- Temps de charge : 4,5 heures (avec un chargeur 5 v, 2 A)
- Autonomie en fonctionnement : 5 - 19 heures
- Dimensions du produit replié : 19,7 x 19,7 x 9 cm
- Poids : 0,9 kg

SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous avez d'autres questions concernant le produit après avoir lu le manuel d'utilisation, veuillez contacter le service à la clientèle de Trebs : www.trebs.nl

RÉGLEMENTATIONS CE

Par la présente, Trebs B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales des directives européennes.

La déclaration de conformité peut être consultée via techdoc@commaxxgroup.com

